

# TORONTÁLI KÖZLÖNY.

— Kiadóhivatal: —  
**Kiadói-Nyomda, Telefon sz. 15.**  
 — Nagyikindán. —

Egyesült „Kikindai Közlöny“ és „Felső Torontál“  
 — **POLITIKAI LAP.** —  
 Megjelenik: vasárnap és csütörtökön.

**Előfizetési díj:**  
 Póstán küldve, vagy házhoz hordva: Egész évre 14 kor,  
 Félévre 7 kor. Negyedévre 3 kor. 50 fillér.  
 Egy szám 12 fillér.

## Intő szózat szerb testvéreinkhez.

Közelg rohamléptekkel az özszeütközés órája.

Küszöbén áll a testvérharc, melyben az egyik vagy a másik testvér, — még most nem tudni melyik — mint legyőzött elterül a porondon.

Ezen bizonytalanságban azonban két dolog bizonyos. Az egyik az, hogy: a legyőzöttben természetesen megmarad a legyőzetésével járó fájdalom és elkeseredés érzete, a másik pedig az, hogy a győzőnek az esetre, ha az nem a magyar lesz, félnie kellend győzelmétől, mert nem élünk oly időben, melyben azt remélhetné a netalán győzedelmes nemzetiségi elv, hogy állambontó törekvéseit az arra hivatott hatalmi tényezők csak úgy ölbe tett kézzel fogják szemlélni.

Győzelmének gyümölcse tehát feltétlenül el fog maradni, s a harcnak más eredménye nem lesz és nem lehet, mint egyedül csak: a kölcsönös harag és gyűlölet.

Szerb testvérek! Ti, akik velünk eddig testvéries egyetértésben és bizalomteljes összhangban együtt haladtatok a mindnyájunk javát és boldogulását célzó és mindnyájunk érdekeit szolgáló helyes úton, lelkiismeretlen, önző célú bujtogatók által félre letettek vezetve! Ezek benneteket egy, csak a ti károtoakat eredményezhető testvérháborúra akarnak most kivezényelni, egy hamis jelszó alati.

Mi ez a jelszó?

Nyíltan kijelentette ezt Dr. Polit Mihály programbeszédjében: az, hogy a nemzetiségi kérdés tisztán adminisztratív kérdés, másszóval az adminisztráció terén kivéve a központot, jusson érvényre a ti, a nemzetiségek nyelve.

Szerb testvérek! Ha ti Fehérmegyében, Tolnában, Szabolcsban vagy Ungban mint csekély töredék volnátok és nem itt Torontálmeigyében, hozzá még Nagyikindán, ahol a lakosság túlnyomó részét ti képezitek, akkor a hangoztatott jelszó jogosultsága objektív diskusszió és komoly megszívlelés tárgyát képezhetné a jogszerűség és méltányosság követelménye alapján.

Ámde ti itt vagytok, itt éltok, dolgoztok és boldogultok akadálytalanul és kérjük tőletek, hogy a városi adminisztráció terén jutottatok-e már valaha oly helyzetbe, hogy anyanyelvek kérdése és népeteknek érdekei bármily csekély mértékben is háttérbe szorult volna?

Van-e a városnál egyetlenegy olyan ember is, aki veletek a ti anyanyelveken nem tudott vagy nem akart volna beszélni?

A városi képviselőterén és a városi tisztikarban nem-e a ti embereitek ültek és ülnek most is túlnyomó számban s közülük csak azok és annyian, akiket ez mennyit odajuttatni jónak láttatok?

Hol van tehát oka és jogosultsága itt Nagyikindán egy oly program keresztülvételének, amelynek tartalma a valóságban beteljesült, s melyen a ti sérelmekre változtatni senkinek eszéjében nem volt és nincsen is?

Ez a program tehát nem lehet és nem is cél, a mely már eléretett, hanem csak ürügy a megbontásra és izgatásra, a savarosban való halászásra és az egyéni haszonlesésre!

Szerb testvérek! Vigyázatok jól, hogy mit cselekesztek, ha felesleges harcban engeditek magatokat csalatni!

Vezéritek cserben fognak hagyni, ha beállanak a súlyos következmények és az általuk felidézett háború költségeit a ti nyakatokba fogják sózni!

Ezek az urak, akik most benneteket hamis jelszavakkal, indokolatlan harcikedvvel és tettett lelkesedéssel ellenünk felbujtanak, csendesek és némák voltak azon egész szomorúidőszak alatt, amelyben a mindnyájunknak közös szabadságát és alkotmányát fojtogatták.

Távol állottak a jogaink és szabadságaink megóvásáért és visszavivásáért nemzetünk és népünk java által folytatott küzdelemtől.

Egyetlenegy sem hallatta a most annyira hangos szavát akkor, amidőn alkotmányos szabadságunk visszavivásáról volt szó!

Némán, kárörvendve nyomorúságunkon, ott bujkáltak lesheleiken, várva az eredményt, hogy akár az egyik, akár a másik ol-

dalon áll az be, odaszegődnek, ahol a legtöbb haszon van kúlatásba reájuk nézve.

Most, hogy a szomorú küzdelemnek reánk nézve az a kedvező eredménye tett, hogy visszanyertük ősrégi alkotmányos szabadságunkat, a szabad cselekvés jogát, nyomban előugranak, mint a sáskák serege, vagy mint a varjak a szabaddá lett hajdan liberális párti mandátumokra, hogy két marokkal is markoljanak maguknak előkelő állást és kenyeret, a gesztenyékkel telt tálból, melyeket a parázsból a mi égési sebektől elborított kezeink szedtek ki.

Ám legyen. Szedjenek belőle az arra hivatott komoly és hű férfai és fiai e magyar hazának, még ha más nyelven is imádják a mindanyanyunknak közös magyarok Istenét.

Ilyeneket szívesen látunk a magyar törvényhozás szent templomában. De ne törekedjenek oda olyan ámtók, akik hamis jelszavakkal ürügyekkel és hazugságokkal benneteket ezen céljuk elérésére eszközül felakarnak használni, mitsem törődve azzal, hogy a viszály és meghasonlás átkos magvát elhíntve, számotokra az előbbinél jóval hátrányosabb helyzetet teremtenek!

Hát azt hiszik talán, hogy: ez a minden ízében magyar és kiváló egyéniségekből álló jelenlegi kormány azért vitta kifelé az elkeseredett nemzeti harcot, amely most győzedelmes pozitívájával végződött, hogy tétlenül nézi a nemzeti állam fáradtságos építőmunkájának lerombolását belülről a nemzeti ségi izgatók által?!

Nem! Ezt ne remélye és ne higye senki! Addig, a míg a magyar lesz úr a saját házában, addig efféle állam és nemzetbontó törekvéseknek kelendő erélylyel ellene fog állani és az új rendszer mintegy szelvése el fogja söpörni mindazokat és mindazt, ami az állam és nemzet legfőbb érdekeivel ellentétes!

De meglehet, hogy ezen szelvése futó rohamában olyanokat is elragadhatna magával, akik ezt nem érdemlik és akiket őszintén sajnálnánk és ezek ti vagytok szeretet szerb testvéreink, akik elámitva, —

nem tudjátok, hogy mily veszedelemben visznek benneteket vezetőitek, mert könnyen elveszíthetnétek azt is, amit századok óta jogosan és békésen bírtok.

Vigyázzatok tehát jól, fontoljátok meg, mielőbb belerohanatok a bajba, tartsátok magatokat távol az ámitók cselvetésétől, s jőjjetek hozzánk és velünk, akik eddig is veletek voltunk, és ha ti akarjátok, ezentúl is veletek leszünk és akik még most — az utolsó órában is — imre testvéri szeretetteljes intő hangon szólunk hozzátok és nyújtjuk felétek jobbunkat.

Szerb testvérek! A saját jól felfogott érdekekben sorakozzatok zászlónk köré, amely a tiétek is, szavazzatok velünk jelöltünkre:

## Dr. Draxler Brunóra!

### Programbeszéd.

Dr. Draxler Brunó városunk hazafias, magyarérmű választóinak egyhangú lelkesedéssel kikiáltott képviselőjelöltje vasárnap tartotta meg a Bohn-szálloda nagytermében óriási közönség előtt programbeszédjét. Ott volt városunk polgárságának színe-java a különböző szakszervezeti munkásokkal együtt.

Az egybegyűlt választók előtt Dr. Valovits Gyula pártelnök ismertette az összejövetel célját és lendületes beszédben buzdította a választókat az összetartásra és egyúttal indítványozta, hogy Zsiros Lajos dr. vezetése mellett köldöttség menesztessék a jelöltért, hogy a választók között megjelenve, tartsa meg programbeszédjét. A köldöttséggel nemsokára megérkezett a jelölt és óriási taps, éljenzés és zsvió között elmondta három nyelven is rendkívül lelkesedést előidéző programbeszédjét, melyben az alkotmánypárt hívének és az általános szavazati jog harcosságának vallotta magát.

Utána Blaskovits kanonok Temesvárról mondott gyújtó hatású beszédet a jelölt mellett, melyben egyúttal reámutatott ama veszedelemre, melybe szerb testvéreinket igyekeznek dönteni lelketlen izgatók és óva intette őket, hogy ettől a lépéstől tartsák magukat vissza.

A gyűlésből kifolyólag üdvözlő távirat küldetett a kormányelnöknek valamint az alkotmánypárt elnökének, ki a következő sürgönnyel felelt:

### Sürgöny.

Szives üdvözlésükért fogadják halás köszönetünket. Kérjük az önök további szives támogatását és kitartását, hogy az alkotmánypárt

**Dr. Draxler Brunóval** győzelmet arathasson.

**Darányi Ignác**

az országos alkotmánypárt elnöke.

## Tartsunk össze!

Már csak napok kérdése és alkotmányos küzdelmünk biztos győzelmei arat.

Letűnt örökre a „Soha” politikája, mely Bécsen át Chlopi-ból hangzott felénk.

Es alig hogy a nemzet kitartásával a vezérek megnyerték a csatát Béccsel szemben, itthon harcra kell állanunk a „Nikad” politikussal.

Ne csüggedjünk azonban, mert ha sikerült a nemzetnek a félelmetesebb ellenféllel szemben győzelmet aratni, az ilyen „Nikad”-féle izgatókkal is sikerrel fog elbánni.

Szabad hazában szabad polgárok akarunk lenni mindannyian. A szabad eszmék győzelmét akarjuk kivívni az alatt a zászló alatt, melyet jelöltünk Dr. Draxler Brunó bontott ki s mely alá szent lelkesedéssel sereglenek városunk igaz, hű magyarjai, hogy megvédelmezzék a nemzetiségi izgatók által félre vezetett szerb polgártársaink ellen a magyarság jogait.

Amikor a „magyar” név, mint szállóige az egész művelt világon a szabadság, a jog és egyenlőséget jelenti, akadnak szerb polgártársaink között olyan galád hazaárulók, akik igazságtalan gyűlölettel tultengő lelkükben nem átalják, — csak hogy gonosz, lelketlen ezéljukat elérjék — saját fajukat a szerencsétlenségbe dönteni és egy büzhödésnek indult konczot — a nemzetiségi gyűlölködést — velük megetetni.

A nemzetiségi politikának mindig az igazságtalan gyűlölet volt a főbűne.

Azon állítása a nemzetiségi agitátoroknak mintha a magyar állam szervezete az ő mindenkép való elnyomatásukra törekednék, egyáltalán nem felel meg a valóságnak. Az csak olyan elvakult lelkületű, sőt alakoknak beteg ágyában létezik, akik szerb testvéreinket félre igyekeznek vezetni.

A legnagyobb foku igazságtalanság és a legrutább hálátlanság a nemzetiségektől, midőn azt állítják, hogy a magyar politika főiránya az ő letörésükben áll.

Értsék meg végre a nemzetiségi polgárok is a történelmi állameszmét és ne hagyják magukat többé félrevezetni a lelketlen izgatóktól! Legyenek róla meggyőződve, hogy aki a magyar nemzethez tartozónak vallja magát, annak mindig nyitva lesz az út az alkotmányosságban való érvényesülésre.

Szakítsanak minden idegen törekvés-sel, lássák be végre, hogy egyedül csakis a magyar szent korona uralma és oltalma alatt boldogulhatnak és hogy aki elszakad a politikai nemzet testétől, az maga magát rántja romlásba.

Ilyen romlását szerb testvéreinknek akarják itt nálunk azok a lelketlen izgatók, kik-gyűlölségtől eltelve a magyarság ellen, idegenből szerb testvéreink nyakára hozták Dr. Polit Mihályt, hogy városunk békés életébe a testvérharcz magvát elhínték és gyűlölséget teremtsenek a polgárok között.

Ez azonban nem fog sikerülni, mert be fogja látni a nép, hogy bölcsőbb dolgot cselekszik, ha a békés együttélésben és a kölcsönös szeretetben munkálkodik a maga boldogulásán és ezáltal a közös haza erősítésén, mintha ilyen ámitók után indul és a saját romlásába rohan.

Ugyan kicsoda az a Polit Mihály? Egy nagy tudású, európai műveltségű ember, — mondják a szerbek — aki bejárta a világot és sok tapasztalattal gazdagon megrakott lélekkel jött vissza.

Ez igen szép dolog és jól is hangzik. De mire fordította nagy tudását, műveltségét és gazdag tapasztalatait?

Nem arra, hogy szerb testvéreit kioktassa a közös haza szeretetére, a békés együttélésre, hanem arra, hogy meghasonlott lelke minden gyűlölségét bele igyekezett oltani népébe; vizályt, békétlenséget és magyar gyűlöletet hirdet mindenkoron.

Ezt látva, a szerbség jobbjai elfordultak tőle, mert belátták, hogy a Polit

és társai által hirdetett gyűlölség a magyarság, az egységes magyar Haza ellen, csak a szerb nemzetiség romlását idézi elő.

És letűnt tehát a politika szinteréről, a honnan saját vérei tüntették el ezt a magyarfaló czápát, és talán örök időkre, ha az itteni esküt ellenségei a magyar állameszmének, a gyűlölség tengeréből újból felszínre nem hozzák.

Csak hogy most már nincs mitől tartani. A valamikor félelmetes czápának kikitörvék a fogai, kárt nem tehet már senkiben sem. Sem magyarban, sem szerben. Sőt testével sem imponál, mely már csak úgy lomhán mozog a gyűlölség zavaros tengerében.

Szerb testvérek! Azt hiszem vagyatok olyan okosak, van annyi politikai érettségtek, mint újdéki szerb testvéreiteknek, akik undorodva utasítják vissza az ilyen meghasonlott lélek minden ténykedéseit, mint dr. Polit Mihály!

Dr. Polit Mihály agyrémének nincs helye Ujvidéken, mert: az ottani szerb polgártársak szabadoknak, egyenlőknek tudják magukat a hazának minden fiával s öngyilkosságot nem akarnak elkövetni.

Mielőtt tehát az Urnához lépnetek szálljatok magatokba. Tegyetek a mérlegre az eddigi békés együttélés áldásait, az el nem maradó testvérharcz átkáival és válasszatok.

Töletek függ, hogy a magyar haza újabb intézményeiben fiainak tekintsen e, avagy mint hazaárulókat benneteket kiközösítsen.

Ti pedig magyar és német polgártársak, akiknek a magyar nemzeti állameszme kiolthatatlanul él szivetekben, tántoríthatatlanul, csüggedés nélkül, vállvetve sorakozzatok mindnyájan a magyar nemzet symbolumát képező azon háromszinű zászló alá, amelyet Dr. Draxler Bruno képviselőjelöltünk kezetebe adott, mert ez a haladást és a békét jelenti.

Ott legyetek mindnyájan, még a betegek is, e hó 29 én a választás napján és egy szívvel, egy lélekkel vigyetek diadalra a magyarság harcosságát!

**Egy évi exlex.** Az 1905 évi állampénztári forgalom teljes képe áll előttünk. Megdöbbentő kép ez valóban. Az egész évi bevételek összege 160.689.946 K.-val, az egész évi kiadások összege pedig 42788266 K.-val kisebb levén, mint az 1904 évben, az 1905 év mérlege számszerűen 117901679 K.-val kedvezőtlenebb, mint az 1904 év mérlege. A visszamaradás az egyenes adóknál 141.133.214, a jogilletékekénél 24392872 K. volt, tehát az exlex kerek 166 millió K.-val csökkentette az államkincstár 1906 évi bevételét. Ezenkívül még a fogyasztási adók is 10.013.653 K. visszaesést mutatnak. Levonva a kiadások összegéből a bevételek összegét, kitűnik, hogy az 1905 évi állampénztári kezelés nem kevesebb, mint 109.1 millió korona deficitet mutat.

**Vásároljunk csak hazai iparterméket! Azt a kereskedőt, aki Magyarországon előállítható árukat külföldről szerez be, — ne támogassuk! Azon kereskedő hirdetéseit, ki üzletét hazai árukkal szerelte fel, a legolcsóbb áron közöljük.**

## HIREK.

— Esküvő. Eisner Edit kisasszonynak, Eisner Ignác tekintélyes kereskedő lányának tegnapi este esküvője örök hűséget a szegedi izr. templomban Schwitzer Jenő pancsovai kereskedő.

— **Kereskedőink, iparosaink- és vendéglőseink** figyelmébe ajánljuk, hogy a választásból kifolyólag ne hagyják magukat a Poltíparti szerb agitátorok fenyegetéseitől megfélemlíteni olyféle fenyegetésekkel, hogy ők a szerbség nem fog vásárolni, nem fog náluk dolgoztatni és nem fogja keresmahelyiségüket látogatni. Ne féljenek tőlük. A botnak két vége van. A nemszerbek is vannak vagy tizezren és ezeknek szükséglete minden tekintetben többet tesz ki, mint a szerbeké, ezek is hasonló módon fognak eljárni és lesz annyi becsületérzés bennök, hogy szerb üzletet, szerb iparost és szerb keresmát nem fognak felkeresni, hogy pénzüket ott költseék el. Aki ainos velünk, ellenünk van és mi figyelemmel kísérjük az ilyen túlbuzgó fanatikusokat és majd annak idején nem fogjuk elmulasztani őket névszerint is a közönség figyelmébe ajánlani, mint olyanokat, kik a magyar pénzt zsebre akarják rakni, de azért ádáz gyűlölettel viselkednek mindaz ellen, ami magyar. Összetartás félelem nélkül! Ez legyen a jelszó mindenkinél.

— **Vidéki takarékpénztárak szövetkezete.** Szegedi tudósítónk jelenti: Vasárnap délelőtt Csongrád-, Torontál- és Aradmegye több nagyobb pénzintézetének képviselői Szegeden értekezletet tartottak, amelyen megalakították a Szegedvidéki takarékpénztárak szövetkezetét. Az új szövetkezet, melyhez hasonló eddig még csak Debreczenben működik, hivatva lesz a Szeged körüli vármegyék pénzintézeteinek anyagi és erkölcsi érdekeit megvédeni és a takarékpénztárak működésére vonatkozó törvényhozási intézkedést kiprobált gyakorlati útmutatással előkészíteni. Köztudomásu, hogy különösen a magyarországi nemzetiségek alapszabályszerű működésük-től egészen eltérő tevékenységet fejtenek ki. Ennek a visszaélésnek megszüntetése az új kormány egyik sűrűsebben megoldandó feladata lesz, amelynek keresztülvitelében az új szövetkezet már támogatni akarja a kormányt. Az értekezlet, amelyen dr. Bogdán Zsivko polgármester elnökölt, a szövetkezet tisztikarát a következőképp alakították meg: Vas Károly, a szeged-csongrádi takarékpénztár vezérigazgatója, alelnökök Fáy Antal hódmezővásárhelyi és Bogdán Zsivko. A tisztikar többi tagjait az új szövetkezet egy közelebb tartandó értekezletén fogja megválasztani.

— **Elfogott okmányhamisító.** Hétfőn délelőtt 1/2 órakor Dekker Istvánnak a vasuti indóházzal szemben levő vendéglőjébe betért egy urias öltözötű férfi egy hölgy kíséretében. Amint a férfi a küszöböt átlépte, nyomban egy az asztalon fekvő faszelenczét, melyben azt hitte hogy pénz van — megkaparintott. Dekker lánykájára ezt látva, apjának szólt, ki a tolvaj vendéget társával kituszkolta a helyiségből. Ez hölgytársával együtt védekezett és nem akartak kimenni, mire hirtelen egy harmadik is ott termett és neki akartak rontani Dekkernek, mire rendőrt kiáltott, és ekkor megfutottak. Estefelé, amint Dekker a vendéglője előtt állott, egyszer csak előtte terem ismét a délelőtti alak és megakarja támadni őt. Nehány percze rá a másik alak is ott volt, míg a hölgy távolabb állott meg. Dekker látva a veszedelmet ismét rendőrt kiáltott, mire ezek szertefutottak. A rendőrnek és a vasuti személyzetnek azonban sikerült a merénylőket elfogni. Az egyiket Imre Ferenczet az indóház előtti ligetben, a másikat, Kerekes Lajost és társát Rapity Ilonát pedig a mokrinfelé vezető sínek mentén. Mindhármat letartóztatták és vallatás alá fogták. Kerekes már hat ízben lopás, okirathamisítás miatt Lipótvárott és a szegedi csillagbörtönben ülte a fegyházat, míg ellenben Imre Ferencz, ki szegedi illetőségű egy-egy napi elzárásra volt ítélve kihágás miatt, Rapity Ilona eddig ártatlannak látszik. Ő Kerekes Lajost szereti és a hozzávaló ragaszkodásból kíséri

utjában. A triumvirátus legelőkelőbb tagja Kerekes, ki ellen egy aranyóra és aranylánc ellopása miatt az ujvidéki rendőrség indított eljárást.

— **Elkeseredésből a halálba.** Egy nyilvános házból való leány, Kátai Julis afeletti elkeseredésében, hogy adósságait nem fogja tudni lefizetni és az eddig folytatott életétől való megundorodásától szódazsirt ivott, hogy életét elpusztítsa, de nem sikerült. Most a kórházban ápolják.

— **Katonai lóosztályozás.** Azon ló tulajdonosok, kik lovaikkal a megtartott katonai lóosztályozás alkalmával nem jelentek meg folyó évi május hó 2-án pótlóosztályozás lesz tartva a vásártéren a czéduháznál. A kik tehát lovaikat elő nem vezették, azok a fent jelzett napon okvetlenül vezessék elő lovaikat a vizsgálatra, mert ellen esetben szigorúan büntetettnek.

— **Aki egészségét fentartani akar a,** legyen elővigyázatos mindennapi élvezet cikkeinek megválasztásában. Ezek között első helyet foglal a bab vagy gyarmatkávé, mely azonban ideg-, szív- és gyomorbetegeknek nagyon ártalmas. Azért ezt mindég csak pótlékkal dúsán kellene inni. Ilyennek kitünőnek bizonyult a hazai maláta. Az ismert Kathreiner czég az ő általánosan elterjedt és kedvelt Kneipp-maláta kávéjához csakis a legjobb malátát használja fel, melynek azonkívül még egy sajátos eljárás utján oly kimondott gyarmatkávézt kölcsönöz, hogy ezt a malátakávé tényleg mint a legizletesebb pótléket, nemkülönben mint egyedüli pótlást a gyarmatkávé helyébe lehet ajánlani. Elsőrangú szaktekintélyek megvizsgálták és kipróbálták a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéét, s kitünő véleményt adtak róla. Legutóbb XIII. Leó pápa ismert udvari orvosa, Lapponi dr. így irt: „Az ön ismert hírnevű Kathreiner féle Kneipp-maláta kávéja mind azon főtulajdonságokkal bír, melyeket igényeznek és orvosok a gyarmatkávének egy jó pótlékától megkivánhatnak. Hozzáteszem, hogy az ön malátakávéjának használata közöttünk mindinkább elterjed. Bár mindenütt ez az eset forogna fen, s minden gondos háziasszony családjára üdvére az egészséges, jóízű Kathreineret használna fel naponta. A bevásárlásnál azonban, nemcsak egyszerűen maláta kávéét kell kérni, hanem a Kathreiner név is különösen hangsúlyozandó, és figyelemmel kell lenni arra, hogy csakis a valódi Kathreiner-féle Kneipp maláta kávé a zárt eredeti csomagokban szolgáltatassák ki.

— **Pályázat utazási ösztöndíjra.** A keresked. miniszter pályázatot hirdet a Pesti magyar kereskedelmi bank 1350 koronás külföldi utazási ösztöndíjára. Az ösztöndíjért folyamodhatnak oly ifjak, akik a keresked. akadémiát vagy valamely felső keresked. iskolát jeles sikerrel végeztek.

A folyamodványban megjelölendő azon a kiviteli kereskedelem körébe tartozó speciális ismeret, melynek elsajátítása, vagy kibővítése végett az illető e tanulmányutal megtenni szándékozik.

Felemlítendőek folyamodónak eddigi gyakorlati működése, továbbá nyelvismeretei és a tervezett tanulmányutal-programja és időtartama. Végül megemlítendő, hogy folyamodó mikép véli szerzett ismereteit és tapasztalatait tanulmányutja befejeztével itthon értékesíthetni.

Oly pályázó, ki jeles iskolai képzettség mellett az elsajátítandó speciális ismeretek körében már elméleti, vagy gyakorlati irányu tanulmányokra hivatkozhatik s eszt igazolni képes, valamint kellő nyelvismeretekkel is bír, az ösztöndíj odaítélésénél előnyben fog részesítettetni.

A keresked. miniszterhez címzett kérvényt a Temes-, Torontál és Krasso-Szörény megyében lakó pályázók f. é. július 13-ig a temesvári keresked. és iparkamaránál tartoznak benyújtani.

— **A Nagypénteki Református Társaság főnyereménye.** Löw Sándor budapesti ékszerésznél nemrégibe elkövetett vakmerő betörés alkalmával a Nagypénteki Református Társaság jóteknyczélú sorsjátékának 10000 kor. értékű

főnyereményét, — mely ott közszemlére volt kiállítva — szintén elvitték; ebből azonban a társaságot kár nem érte, mert az ékszer biztosítva volt s Löw Sándor már néhány nap mulva az ujonnan elkészült, teljesen azonos főnyereményt a társaság rendelkezésére bocsájta.

— **Eső.** Április eleje óta fonnyasztó szárazság senyvesztette a növényzetet s nem volt alaptalan a gazdaközönség féltéggondása, hogy nemcsak a kapásnövény, de a gabona is kipusztul a tikkasztó szárazságban. De vasárnap délután felhők borították el az égboltozatot, amelyek sokáig keringtek-kavarogtak a város fölött, míg aztan nehéz, kövér cseppek hullottak a szomjas földre, a tikkadt növényzetre. A késő esti órákban, úgy tíz órától kezdve, majdnem reggelig pedig valóságos szakadt az áldás az égből, hatalmas dörgés villámlás közepett. Soha jobbkor nem jöhetett volna az eső. A napos, meleg időben szépen kifejlődött a gyümölcsfák virága s most már nemcsak a gyümölcsből, de a gabonából is bő termést remélhetünk.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**KEMÉNY JÁNOS.**

## Hirdetések.



### Budapest éjjel

ezimű szenzációs könyv  
második kiadása  
most jelent meg.

Irta: **Benedek László (Adrien).**

Ára 3 korona.

Megrendelhető lapunk kiadóhivatala utján.



### Tavaszi és nyári idény 1906. évre.

#### Valódi BRÜNNI SZÖVETEK

Egy szelvény ára 3-10 mtr. (K 7—, 8—, 10— jó) hosszú, teljes férföl- (K 12—, 14— jobb) tönyre elegendő (kabát, K 16—, 18— finom nadrag és mellény) csak (K 21— legfinomabb)

Egy szelvény fekete szalon öltönyre K 20—, valamint felöltő szövetek, turista-loden, selyem-kamgarn stb. gyári árban az elismert szolid posztógyári raktár által

#### SIEGEL-IMHOF, BRÜNN.

Minták ingyen és bérmentve. Mintaszerinti szállításért felelősséget vállalok. A magánvevőre önkéntes elönyök hárulnak, hogy szöveget fenti czegget közvetlen gyári piacon rendelheti.



## MENETREND.

Vonatok érkezése és indulása Nagyikindára, illetve Nagyikindáról.

Érkezik:

a nagyikindai pályaudvarra

Budapestről: reggel 3 óra 27 p. sz. vonat  
 " reggel 6 óra 17 p. sz. vonat  
 " d. u. 1 óra 38 p. gyorsvonat  
 " d. u. 4 óra 23 p. sz. vonat  
 " d. u. 6 óra 56 p. gyorsvonat  
 " d. u. 7 óra 08 p. sz. vonat

Indul:

a nagyikindai pályaudvarról

Budapest felé: reggel 3 óra 52 p. gy. vonat  
 " d. u. 2 óra 22 p. gyorsvonat  
 " d. e. 11 óra 07 p. sz. vonat  
 " este 11 óra 28 p. sz. vonat  
 " reggel 6 óra 23 p. szv. } Szegedig  
 " d. u. 5. 6. 59 p. szv. }

Indul:

a nagyikindai pályaudvarról

Temesvár felé: reggel 3 óra 45 p. sz. vonat  
 " reggel 6 óra 21 p. sz. vonat  
 " d. u. 1 óra 40 p. gyorsvonat  
 " d. u. 4 óra 05 p. sz. vonat  
 " d. u. 6 óra 57 p. gyorsvonat  
 " este 7 óra 18 p. sz. vonat

Indul:

Nagyikindáról

Karlova felé: 3 óra 50 p. reggel  
 " 7 óra — p. reggel  
 " 11 óra 10 p. d. e.  
 " 2 óra 30 p. d. u.  
 " 4 óra 28 p. d. u.  
 " 7 óra 13 p. d. u.

Érkezik:

Karlováról

Nagyikindára: 5 óra 26 p. reggel  
 " 8 óra 06 p. reggel  
 " 12 óra 35 p. d. e.  
 " 3 óra 34 p. d. u.  
 " 5 óra 19 p. d. u.  
 " 9 óra 53 p. este.

## Izákosság nincs többé!



Kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A COZAPOR többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról, mert csodálatos ellen-szenvenessé teszi az izákosságunkat a szeszes ital. A COZA oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí m okozta javulását.

COZA a családok ezreit békítette ki ismét, sok sok ezer férfit a szegénység és beestelenségétől megmentett, kik később józan polgárok

és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra, és szerencséjéhez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította. Az intézet mely a COZAPOR tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják egy próba adagot és egy köszönő irással telt könyvet díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kezessékünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

INGYEN PRÓBA 495. sz.  
 Vágja ki ezen szelvényt és küldje még ma az intézetnek. — (Levelek 25 fill, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendőek.)

COZA INSTITUTE

(Dept. 495).

62, Chancery Lane,  
 London, Anglia.

## Szabadkezből

azonnal eladó egy jó karban levő 8 lóerejű

## Cséplőgép.

Bővebb felvilágosítást ad

Netter Lipót

mokrinban.

Nagyikinda város központi választmányától.

14. szám

közp. vál. 1906.

## Hirdetmény.

Nagyikinda város központi választmánya az 1899. évi XV. t.-cz. 146. §-ának rendelkezéséhez képest ezenel közkirírré teszi, hogy az országgyűlési képviselő választóknak az 1907. évi összeállított ideiglenes névjegyzéke a kihagyottak névjegyzékével együtt 20 napon át nevezetesen folyó 1906. évi május hó 5-ik napjától kezdve bezárólag ugyanezen hó 25-ik napjáig Nagyikinda város polgármesterének hivatalos irodájában naponként reggeli 8 órától déli 12 óráig közszemlére lesz kitéve, a mely idő alatt azokat mindenki megtekintheti s d. u. 2 órától 6 óráig lemásolhatja: továbbá, hogy ezen névjegyzék ellen az 1899. évi XV. t.-cz. 151. § a értelmében felszólalni és ezen felszólalás ellen észrevételt tenni lehet; és végre, hogy a netáni felszólalások 10 napon át, nevezetesen folyó 1906. évi május hó 5-ik napjától kezdve bezárólag, ugyanezen hó 15-ik napjáig, ezekre pedig az észrevételek f. évi május hó 16-ik napjától kezdve bezárólag 25-ik napjáig ugyancsak a hivatalos órákon belül a város polgármesterénél mint a központi választmány elnökénél nyújtandók be.

Kelt Nagyikindán a városi központi választmány 1906. évi április hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Bogdán Zsivkó,

közp. vál. elnök.



Minden háziasszony büszkesége a jó kávé.

Kathreiner-féle

Kneipp-maláta kávénak

egyedül háztartásban sem volna szabad többé hiányoznia a kávéital készítésénél.

Osak az eredeti csomagokat kérjék a "KATHREINER" névvel.

Ung. Ib. 1905.

Cséplési és gazdasági célokra

legjobban bevált

**BENZIN MOTOROK**

Ipari és malomhajtásra

legolcsóbb üzemű

**Szivógázmotorok**

Legelőnyösebben kaphatók:

**BECK és GERGELY**

motor- és gépgyárában

Budapest, V, Váci ut 12.



**ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁR RÉSZVÉNY TÁRSULAT**  
**BUDAPEST**

Legtökéletesebb rendszertű gőzcséplőkészletek,

úgyisint motorok (uti-mozdonyok) cséplési,

vonatási és szántási célokra (a mozdony után akasztott egy ölet fogó ekével).

Külön árjegyzéket mindennemű gazdasági gépekről

Nyomatott Kiadói Nyomdában Szegyakov Ivánnál Nagyikindán.